



**Distrito de control de la contaminación del aire
(APCD) del condado de San Diego**

Regla 67.20.1

**Operaciones de revestimientos para
vehículos automotores y equipos móviles**

Modificación: 30 jun 2010 | **Entrada en vigencia: 30 jun 2010**

Categoría del revestimiento	Límite en lb/galón de EE.UU. (g/l): COV reglamentario (menos agua, menos exentos)			
Solvente (limpiador de superficies)	0.21 (25)*	* Valor del contenido de COV		
Revestimiento de pretratamiento/Imprimante	5.5 (660)			
Imprimante/Imprimante tapaporos	2.1 (250)			
Imprimante sellador	2.1 (250)			
Revestimiento de una sola etapa	2.8 (340)			
Revestimiento de color	3.5 (420)			
Revestimiento transparente	2.1 (250)			
Capa de acabado uniforme	4.5 (540)			
Promotor de adherencia	4.5 (540)			
Código y nombre del producto		Reductor	Proporción de mezcla	Contenido de COV
Solvente (limpiador de sustratos) Límite: 0.21 lb/gal (25 g/l)				
SWX350 H2O-SO-CLEAN® Removedor de cera y grasa		-	-	0.17 (20)
CFX435LV - Limpiador bajo en COV		Agua	1 : 1	0.20 (25)
Removedor de insectos y brea SX1009 de COV 2.9*		-	-	2.89 (346)
* La regla 67.20.1 (b) (6) permite el uso de material de limpieza para polvo, cera, grasa, brea o insectos si el contenido máximo de COV es de 6.5 lb/gal (780 g/l), se aplica con una botella con atomizador portátil, sin aerosol, y de no más de 20 gal/años/instalaciones. Los registros de uso deben conservarse.				
Código y nombre del producto	Endurecedor	Reductor	Proporción de mezcla	COV aplicado Menos agua Menos exentos
Imprimante/Imprimante tapaporos Límite: 2.1 lb/gal (250 g/l)				
Imprimantes epóxicos de película delgada F8801/WH/BK	F8800	F8310	2 : 1 : 1/2	1.84 (221)
Imprimante epóxico que puede lijarse F8802/WH/BK	F8800	F8310	2 : 1 : 1/2	1.51 (181)
Imprimantes con uretano F8810/WH/BK	F8204	F8311, F8312, o F8313	4 : 1 : 1	1.43 (171)
Imprimantes con uretano F8810/WH/BK	F8200 o F8201	F8311, F8312, o F8313	8 : 1 : 2	1.43 (171)
Tapaporos de uretano F8811	F8204	F8311, F8312, o F8313	4 : 1 : 1	1.35 (162)
Selladores de secado rápido F8812/WH/BK	F8201	F8311	3 : 1 : 1	1.79 (215)
Selladores de secado rápido F8812/WH/BK	F8204	F8311	6 : 1 : 2	1.79 (215)
Código y nombre del producto	Endurecedor	Reductor	Proporción de mezcla	COV aplicado Menos agua Menos exentos
Revestimiento de una sola etapa Límite: 2.8 lb/gal (340 g/l)				
Capa de acabado brillante de aplicación directa F1DG con contenido ultra bajo de COV	F8200, F8201, o F8203	F8311, F8312, o F8313	2 : 1 : 1	1.46 (175)
Capa de acabado mate F1M con contenido ultra bajo de COV	F8200	F8312 o F8313	3 : 1 : 1	1.50 (180)



Distrito de control de la contaminación del aire (APCD) del condado de San Diego

Regla 67.20.1

Operaciones de revestimientos para vehículos automotores y equipos móviles

Modificación: 30 jun 2010 | **Entrada en vigencia: 30 jun 2010**

Código y nombre del producto	Endurecedor	Reductor	Proporción de mezcla	COV aplicado Menos agua Menos exentos
Revestimiento de color				Límite: 3.5 lb/gal (420 g/l)
Capa base F1BC con contenido ultra bajo de COV	F8200, F8201, F8202, o F8203	F8311, F8312, o F8313	2 : 1 : 1	1.48 (177)
Código y nombre del producto	Endurecedor	Reductor	Proporción de mezcla	COV aplicados Menos agua Menos exentos
Revestimiento transparente				Límite: 2.1 lb/gal (250 g/l)
Reparador transparente F8600 con contenido ultra bajo de COV	F8200 o F8201	F8311	3 : 1 : 1	1.36 (163)
Reparador transparente F8600 con contenido ultra bajo de COV	F8200 o F8201	F8314	3 : 1 : 1	1.89 (226)
Capa transparente F8605 con contenido ultra bajo de COV	F8200 o F8201	F8311	3 : 1 : 1	1.51 (181)
Capa transparente F8605 con contenido ultra bajo de COV	F8200 o F8201	F8314	3 : 1 : 1	2.01 (241)
Productos adicionales: (la lista no tiene la intención de incluir todos)				
Difuminado transparente F8720	Esponja para limpiar y raspar SU4901		Mezclador de acabado uniforme (aerosol) SXA840	
Mezclador de acabado uniforme SLV840	Promotor de adherencia de conformidad 1K SU470LV			

Regla 67.20.1 del APCD del condado de San Diego – PPG DELFLEET ONE™

Este gráfico de pared “R67.20.1 del APCD (PPG *Delfleet One*) del condado de San Diego” tiene la intención de proporcionar INFORMACIÓN a los clientes de PPG. Al entregar este gráfico de pared, PPG no genera garantías separadas o adicionales, ni expresas ni implícitas, y no asume responsabilidad o compromiso alguno derivados de su uso. Es responsabilidad de cada cliente, REVENDEDOR Y USUARIO FINAL de los productos de PPG determinar y comprobar de manera independiente que sus prácticas son legales, apropiadas y que constituyen una administración segura y sólida del producto. Este gráfico de pared “R67.20.1 del APCD (PPG *Delfleet One*) del condado de San Diego” no incluye la totalidad de los productos *Delfleet One* que actualmente cumplen con la regla. Los productos representativos mencionados cumplen con los límites de COV estipulados en la R67.20.1 del APCD del condado de San Diego, vigentes a la fecha de divulgación de este gráfico de pared; sin embargo, los cambios posteriores en la R67.20.1 del APCD del condado de San Diego pueden generar una modificación en el estado de cumplimiento de los productos mencionados. Es responsabilidad del usuario final revisar y cumplir con las regulaciones actuales, incluidos los límites de COV aplicables a la categoría de revestimientos, a la fecha de compra y/o uso del producto. Este documento NO TIENE LA INTENCIÓN de definir o crear derechos ni obligaciones legales. Es responsabilidad de cada cliente, REVENDEDOR Y USUARIO FINAL cumplir todas las leyes aplicables federales, estatales y locales.



PPG Industries
Revestimientos Comerciales
19699 Progress Drive
Strongsville, OH 44149
1-800-647-6050

PPG Canada Inc.
2301 Royal Windsor Drive, Unit #6
Mississauga, Ontario L5J 1K5
1-888-310-4762